



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,115]

Il-Ġimgħa, 16 ta' Frar, 1968
Friday, 16th February, 1968.

[Prezz 8d.
[Price 8d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 128]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. VI ta' l-1968 imsejjah l-Att li jemenda l-Kodiċi Ċivili;

Att Nru. VII ta' l-1968 imsejjah l-Att li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

Is-16 ta' Frar, 1968.

[Nru. 129]

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

Huwa avżat għall-informazzjoni illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 7 imsejjah l-Att ta' l-1968 dwar l-Ippjanar ta' Bliet u Kampanja.

Is-16 ta' Frar, 1968.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 128]

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. VI of 1968 entitled the Civil Code (Amendment) Act;

Act No. VII of 1968 entitled the Import Duties (Amendment) Act.

16th February, 1968.

[No. 129]

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

It is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement of this Gazette.

Bill No. 7 entitled the Town and Country Planning Act, 1968.

16th February, 1968.

[Nru. 130]

**ID-DIRETTUR TAS-SERVIZZI
SOĊJALI JERĠA' JIDHOL
GHAD-DOVERI TIEGHU**

IS-SUR J. Vella Bonnici, Direttur tas-Servizzi Soċjali, reġa' dahal ghad-doveri tiegħu fit-13 ta' Frar, 1968, u l-arranġament li hemm riferenza għalih fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 110 tad-9 ta' Frar, 1968, huwa b'din ikkanċellat.

Is-16 ta' Frar, 1968.
(OPM/E/917/65)

[No. 130]

**RESUMPTION OF DUTIES BY THE
DIRECTOR OF SOCIAL SERVICES**

MR J. Vella Bonnici, Director of Social Services, resumed duties on the 13th February, 1968, and the arrangement referred to in Government Notice No. 110 of the 9th February, 1968, is hereby cancelled.

16th February, 1968.

[Nru. 131]

KONFERMA TA' NOMINI — CONFIRMATION OF APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Emanuel J. Sant		Uffiċjal Esektiv <i>Executive Officer</i> (OPM/E/488/52)	1. 9.67
Miss Margaret Borg		Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/1366/66)	17. 1.68

Is-16 ta' Frar, 1968.

16th February, 1968.

[Nru. 132]

**ASSISTENT KMANDANT
SKOLA TAD-DIFIŻA ĊIVILI**

BIS-SAĦĦA tas-setghat mogħtjin bl-artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali iddikjara l-post ta' Assistent Kmandant ta' l-Iskola tad-Difiża Ċivili bħala kariga pensjonabbli safejn għandu x'jaqsam dak li qieghed jokkupa l-kariga bħalissa.

Is-16 ta' Frar, 1968.
(OPM/E/33/65)

[No. 132]

**ASSISTANT COMMANDANT
CIVIL DEFENCE SCHOOL**

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Cap. 143), His Excellency the Governor-General has declared the post of Assistant Commandant Civil Defence School to be a pensionable office in relation to its present holder.

16th February, 1968.

[Nru. 133]

NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Edwin H. Borg, Esq.	Difża Ċivili <i>Civil Defence</i>	Assistent Kmandant <i>Assistant Commandant</i> (OPM/E/632/58/11)	15. 1.68
* Mr Saviour Debono	Edukazzjoni <i>Education</i>	<i>Teacher</i> (OPM/E/1096/58)	30. 5.67
* Mr Joseph Attard	do.	do.	30. 5.67
* Mr Louis A. Catania	do.	do.	1. 7.67
Mr John Debattista	Xoghlijiet ta' l-Ilma <i>Water Works</i>	<i>Foreman</i> (OPM/E/152/67)	1. 4.67
* Miss Georgette Ciappara	Edukazzjoni <i>Education</i>	<i>Teacher</i> (OPM/E/1095/58)	1. 7.67
* Miss Helen M. Fsadni	do.	Sinjora <i>Mistress</i> (OPM/E/631/58/II)	26. 9.67
* Miss Emanuela A. Azzopardi	do.	do.	26. 9.67
Mr Anthony M. Theuma	Posta u Telefonn <i>Post and Telephones</i>	Pustier <i>Postman</i> OPM/E/332/52)	1. 4.67
* Miss Carmelina Debono	Edukazzjoni <i>Education</i>	<i>Assistant Headmistress</i> (OPM/E/963/62)	24.10.67
* Miss Antonia Borg Grech	do.	do.	24.10.67
* Miss Carla G. Pace	do.	do.	24.10.67
* Mr Anthony J. Mifsud	Xoghlijiet ta' l-Ilma <i>Water Works</i>	Spettur tal-Bjar <i>Inspector of Wells</i> (OPM/E/1358/57)	13.10.67
Mr Joseph Pace	Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	<i>Junior Draughtsman</i> (Sec/E/209/61)	30.10.67
* Miss Helen Sammut	Edukazzjoni <i>Education</i>	<i>Teacher</i> (OPM/E/1095/58)	1. 7.67
* Mr Carmel Cutajar	Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	<i>Supervisor of Mechanical Workshop</i> (OPM/E/502/57)	2.10.66

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Alfred Muscat	Dwana u Port <i>Customs and Port</i>	Ufficjal Dwana u Sisa <i>Officer Customs and Excise</i> (OPM/E/1179/58)	25.11.67
Mr Vincent Bonett	do.	do.	25.11.67
Mr Herbert Agius	do.	do.	25.11.67
Mr Henry B. Spiteri	Posta u Telefon <i>Posts and Telephones</i>	Pustier <i>Postman</i> (OPM/E/332/52)	1. 4.67
Mr John Busuttill	do.	do.	1. 4.67
Mr Anthony P. Mallia	do.	do.	1. 4.67
Mr Joseph Mifsud	do.	do.	1. 4.67
Mr Carmel Attard	do.	do.	1. 4.67
Mr Paul Miruzzi	do.	do.	1. 4.67
Mr Oscar Monreal	do.	do.	1. 4.67
Mr Vincent Calleja	do.	do.	1. 4.67
Mr Joseph S. Gatt	do.	do.	1. 4.67
Mr Anthony A. Abdilla	do.	do.	1. 4.67
Mr Spiridione Dalmas	do.	do.	1. 4.67
Mr Joseph E. Borg	do.	do.	1. 4.67
Mr George A. Galea	do.	do.	1. 4.67
* Mr Gerald J. Attard	do.	Messaggier Postali <i>Postal Messenger</i> (OPM/E/338/67)	21. 3.67
* Mr Joseph P. Grech	do.	do.	21. 3.67
* Mr Antonio J. Portelli	do.	do.	21. 3.67
* Mr Antonio J. Zammit	do.	do.	21. 3.67
* Mr Carmel Fenech	do.	do.	21. 3.67

* bi prova għal sena.
Is-16 ta' Frar, 1968.

* on probation for one year.
16th February, 1968.

[Nru. 134]

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza tal-Pensjonijiet (Kapitolu 143) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali iddikjara l-postijiet ta' hawn taħt bhala karigi pensjonabbli għal dawk li qegħdin jokkupaw dawn il-karigi kif jidher hawn taħt b'seħħ mid-dati speċifikati hdejn kull kariga.

[No. 134]

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the holders as shown hereunder with effect from the dates specified against each office.

Isem Name	Dipartiment Department	Grad Grade	Data tas-Seħħ Effective Date
Mr Clemente Camilleri	Dipartiment Mediku u tas-Saħħa <i>Medical and Health Department</i>	Kennies <i>Scavenger</i>	2.10.67
Mr Angelo Caruana	Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works Department</i>	<i>Skilled Labourer</i>	17.10.67
Mr Lawrence Debono	Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works Department</i>	Kaħħal II <i>Plasterer II</i>	21.10.67
Mr Joseph Camilleri	Dipartiment Mediku u tas-Saħħa <i>Medical and Health Department</i>	Kennies <i>Scavenger</i>	26.10.67
Mr Rosario Fenech	Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works Department</i>	Bennej tal-Ħitan tas-Sejjeħ <i>Rubble Wall Mason</i>	4.11.67
Mr Anthony Scicluna	Board ta' l-Elettriku ta' Malta <i>Malta Electricity Board</i>	Kaħħal II <i>Plasterer II</i>	19.11.67
Mr John Gili	Impriza għall-Bejgħ tal-Halib <i>Milk Marketing Undertaking</i>	<i>Handyman</i>	19.11.67

<i>Name Isem</i>	<i>Dipartimento Department</i>	<i>Grad Grade</i>	<i>Data tas-Seħħ Effective Date</i>
Mr Salvu Spiteri	Dipartimento tax-Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works Department</i>	<i>Skilled Labourer</i>	21.11.67
Mr Michael Zammit	Dipartimento Mediku u tas-Saħħa <i>Medical and Health Department</i>	<i>Kennies Scavenger</i>	30.11.67
Mr Carmel Mercieca	Dipartimento tax-Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works Department</i>	<i>Skilled Labourer</i>	9.12.67
Mr John M. Spiteri	Dipartimento ta' l-Agricoltura <i>Agriculture Department</i>	<i>Labourer</i>	16.12.67
Mr Auxilio Borg	Dipartimento tax-Xoghlijiet Pubbliċi <i>Public Works Department</i>	<i>Baqqunier II Miner II</i>	29.12.67
Mr Saviour Sciberras	Dipartimento ta' l-Agricoltura <i>Agriculture Department</i>	<i>Gardinar Gardener</i>	31.12.67
Mr Lawrence Cini	Dipartimento tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma <i>Water Works Department</i>	<i>Labourer</i>	6. 1.67

Is-16 ta' Frar, 1968.

16th February, 1968.

[Nru. 135]

[No. 135]

**BOARD
TA' 'STANDARDS' TA' MALTA**

MALTA BOARD OF STANDARDS

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi, bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1965 dwar Board ta' 'Standards' ta' Malta, l-Onor. Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura għoġbu japprova illi l-Board ta' 'Standards' ta' Malta għas-sena 1968 ikun kompost kif ġej:—

IT is hereby notified for general information that, in exercise of the powers conferred by section 3 of the Malta Board of Standards Act, 1965 the Hon. Minister of Trade, Industry and Agriculture has been pleased to approve that the Malta Board of Standards for the year 1968 be composed as follows:—

Id-Direttur ta' l-Industrija —
Chairman
 Is-Sur L.A.W. Hayward, B.Sc.,
 F.R.I.C. — *Deputat Chairman*
 Il-Prof. W.G.H. Edwards, B.Sc.,
 Ph.D., F.R.I.C.
 Dott. L. Spiteri, M.D., D.Bact.
 Is-Sur M. Galea, B.Sc., Tech.
 (Manch.), B.Eng., B.E. & A.
 Is-Sur C. Galea Enriquez, B.A.,
 M.S.C., F.R.Econ.S.
 Is-Sur E. Falzon
 Is-Sur V. Gatt, B.Sc., B.Pharm.,
 B.Sc. (Hons.), Birm., A.R.I.C.
 Is-Sur M. de Giorgio
 Il-Maġġur A.J. Calascione, M.B.E.
 Is-Sur G. Manchè, B.Pharm.
 Dott. A. Jaccarini, M.D., B.Sc.,
 B.Pharm., M.A. (Oxon.)
 Is-Sur M.A. Aquilina — *Segretarju*.

It-12 ta' Frar, 1968.
 (OPM 1972/65)

[Nru. 136]

EŻENZJONI MID-DAZJU TAD-DWANA

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bi-Artikolu 7 (1) ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industrija l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali, wara konsultazzjoni mal-Board tal-Gvern Maltj għat-Turiżmu, ordna illi matul il-perijodu ta' sena li tibda mill-1 ta' Settembru, 1967, li Spinola Development Company Limited għandha tithalla timporta f'Malta mingħajr Dazju tad-Dwana kwalunkwe wiehed mill-oġġetti speċifikati fl-Ewwel Skeda ta' l-imsemmija Ordinanza li huma importati esklussivament (a) għall-iskopijiet tal-kostruzzjoni u tmexxija ta' lukanda *de-luxe* mgħammra b'kollox li tippovdi akkommodazzjoni għal mhux anqas minn erba' mitt (400) mistieden fi Spinola, San Giljan, b'dawk il-facilitajiet u amenitajiet li normalment jinsabu f'lukanda ta' l-imsemmija kategorija; u (b) għall-iskopijiet ta' dik il-parti tan-negozju ta' l-impriża tal-lukanda li għandha x'taqsam mal-provdiment ta' lukanda bħal din, facilitajiet u amenitajiet kif imsemmi hawn fuq.

Is-16 ta' Frar, 1968.
 (MGTB/Dev/A/54)

The Director of Industry —
Chairman
 Mr L.A.W. Hayward, B.Sc.,
 F.R.I.C. — *Deputy Chairman*
 Prof. W.G.H. Edwards, B.Sc.,
 Ph.D., F.R.I.C.
 Dr L. Spiteri, M.D., D.Bact.
 Mr M. Galea, B.Sc., Tech.
 (Manch.), B.Eng., B.E. & A.
 Mr C. Galea Enriquez, B.A.,
 M.S.C., F.R.Econ.S.
 Mr E. Falzon
 Mr V. Gatt, B.Sc., B.Pharm., B.Sc.
 (Hons.) Birm., A.R.I.C.
 Mr M. de Giorgio
 Maj. A.J. Calascione, M.B.E.
 Mr G. Manchè, B.Pharm.
 Dr A. Jaccarini, M.D., B.Sc.,
 B.Pharm., M.A. (Oxon.)
 Mr M.A. Aquilina — *Secretary*.

12th February, 1968.

[No. 136]

EXEMPTION FROM CUSTOMS DUTY

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Section 7 (1) of the Aids to Industries Ordinance, 1959, His Excellency the Governor-General, after consultation with the Malta Government Tourist Board, has ordered that during the period of one (1) year commencing from the 1st day of September, 1967, the Spinola Development Company Limited shall be allowed to import free of Customs Duty any of the articles specified in the First Schedule to the aforesaid Ordinance which are imported exclusively for (a) the purposes of the construction and operation of a self-contained *de-luxe* resort hotel providing accommodation for not less than four hundred (400) guests at Spinola, St Julians, with such facilities and appurtenances as are normally to be found in a hotel of the said category; and (b) the purposes of that part of the trade of the hotel undertaking which relates the provision of such hotel, facilities and appurtenances as aforesaid.

16th February, 1968.

[Nru. 137]

**HIN TA' L-EGHLUQ TA'
RISTORANTI U HWIENET TA'
L-INBID U SPIRTI MATUL
IL-ĠINGĦA TAL-KARNIVAL**

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 170 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, l-Onor. il-Prim Ministru awtorizza illi hwienet b'licenza biex ibiegħu nbid, birra u spirti, u ristoranti, jistgħu jiġu awtorizzati mill-Kummissarju tal-Pulizija li jibqgħu miftuħin il-lejl kollu fl-24/25, 25/26 u 26/27 ta' Frar, 1968, jekk japplikaw lill-Pulizija u jħallsu d-drittijiet preskritt, barra minn dan illi bejn id-19 ta' Frar u t-23 ta' Frar, 1968, il-Kummissarju tal-Pulizija jista' jagħti wkoll permessi għal postijiet bħal dawn biex jibqgħu miftuħin il-lejl kollu, meta jiffurmaw parti ta' sala fejn Ballu Privat jew Pubbliku jkun qiegħed isir skond il-liġi.

Is-16 ta' Frar, 1968.

[Nru. 138]

**SIGILLAR TAL-MATRIĊIJET TAL-
BILJETTI TAL-ĦAMSA U
SEBGĦIN LOTTERIJA**

GHALL-fini tar-regolament 17 tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Lotteriji tal-Gvern, ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru, 1952, kif ġew wara emendati, ngħarrfu li s-sigillar tal-matrici tal-biljetti tal-Ħamsa u Sebghin Lotterija tal-Gvern, li għandha titla' fil-31 ta' Marzu, 1968, se jsir fl-Uffiċċju tad-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku, Nri. 74 u 76, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, kuljum barra mill-Ħdud u Vaganzi Pubbliċi, kif ġej:

Minn nhar it-Tnejn, il-4 ta' Marzu, sal-Ġingħa, id-29 ta' Marzu, 1968, mit-8.00 ta' fil-ghodu san-nofs siegħa u mis-2.00 ta' wara nofs in-nhar 'il quddiem.

Is-16 ta' Frar, 1968.

(N.L. Adm. 75/68)

[No. 137]

**CLOSING TIME OF RESTAURANTS
AND WINES AND SPIRITS SHOPS
DURING CARNIVAL WEEK**

IN exercise of the powers conferred by section 170 of the Code of Police Laws, the Hon. the Prime Minister has authorised that shops licensed to sell wines, beer and spirituous liquor, and restaurants, may be authorised by the Commissioner of Police to remain open all night on the 24th/25th, 25th/26th and 26th/27th February, 1968, on application to the Police and payment of the prescribed fees; moreover that between the 19th February and the 23rd February, 1968, the Commissioner of Police may similarly grant permits for such premises to remain open all night, when they form part of a hall at which a Private or a Public Ball is being lawfully held.

16th February, 1968.

[No. 138]

**SEALING OF COUNTERFOILS OF
TICKETS OF THE
SEVENTY-FIFTH LOTTERY**

FOR the purpose of regulation 17 of the Government Lotteries Regulations, 1952, published by Government Notice No. 495 of the 18th October, 1952, as subsequently amended, it is notified that the sealing of counterfoils of tickets of the Seventy-Fifth Government Lottery, to be drawn on the 31st March, 1968, shall be carried out at the Office of the Public Lotto Department at Nos. 74 and 76, Old Bakery Street, Valletta, daily excepting Sundays and Public Holidays, as follows:

From Monday, the 4th March, to Friday, the 29th March, 1968, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.00 p.m. onwards.

16th February, 1968.

**NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' VAPURI LI WASLU MALTA MATUL IL-GIMCHA LI GHALQET
IL-GIMCHA IS-6 TA' OTTUBRU 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITA'**
**NUMBER AND TONNAGE OF VESSELS THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY 6th OCTOBER, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.**

Nazżjonalità Nationality	Ta' 100 Tunnellata u taħthom 100 Tons Gross & Under			Fuq 100 Tunnellata: Over 100 Tons Gross		
	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons
Renju Unit—United Kingdom ...	12	489	314	8	62,537	34,077
Malta—Malta	—	—	—	3	1,904	989
Danimarka—Denmark	—	—	—	1	498	328
Franza - France	—	—	—	2	12,224	6,386
Ġermanja tal-Punent—West Germany	1	81	49	1	293	16
Greċja—Greece	—	—	—	1	1,549	780
Iżrael—Israel	—	—	—	1	3,126	1,785
Italja—Italy	4	102	34	20	25,518	12,731
Liberja—Liberia	—	—	—	1	8,377	4,957
Olanda—Netherlands... ..	—	—	—	4	13,640	7,508
Norveġja—Norway	1	60	40	1	35,126	20,833
Panama—Panama:	1	50	30	—	—	—
Svezja—Sweden	—	—	—	2	4,216	2,023
U.S.A.—U.S.A.	1	96	56	—	—	—
Jugoslavja—Yugoslavia	—	—	—	2	970	424
TOTAL	20	828	523	47	169,978	93,837

**NUMRU U TUNNELLAĠĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU MALTA MATUL IL-GIMCHA LI GHALQET
IL-GIMCHA, IS-6 TA' OTTUBRU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITA'**
**NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY 6th OCTOBER, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.**

Nazżjonalità Nationality	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit—United Kingdom	44	2,314.4
Ġermanja tal-Punent—West Germany	1	63.8
Greċja—Greece	3	211.5
Italja—Italy	11	288.2
U.S.A.—U.S.A.	1	1.4
TOTAL	60	2,879.3

Il-figura ta' 100 tunnellata giet adottata għaliex hija l-figura użata fit-tabelli principali tas-sommarju ippubblikati kull sena minn Lloyds.

The figure of 100 tons has been adopted because it is the one used in the main summary tables published annually by Lloyds.

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

[Nru. 22]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kaptolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq im-semmija hawn taħt fid-dati u l-hin min-habba rikostruzzjoni ta' bini.

IR-RABAT

Mis-6.30 a.m. fid-19 u l-20 ta' Frar, 1968, minn Triq il-Kbira, bejn Triq l-Isptar u Triq San Pawl.

Is-16 ta' Frar, 1968.

Ordni mid-Direttur ta' l-Agricoltura u s-Sajd (Reg. 16 tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ tal-Prodotti ta' l-Agricoltura)

Ordni Nru. 1/68

L-oghla prezz bl-imnut tat-tjur lokali mnittfin u mnaddfin friski/fil-friza għandu minn issa 'l quddiem ikun kif ġej:—

Kapuċċelli lesti għax-xiwi fil-forn — 6s. 8d. ir-ratal
Tiġieġ għat-toghlija — 5s. 0d. ir-ratal

L-ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

Is-16 ta' Frar, 1968.
(Agric. 29/1/61 Vol. II)

Dhul fil-Kors ta' Staff għal Lukandi (Nisa) fl-Iskola tal-Housecraft, il-Furjana

Jintlaqghu applikazzjonijiet għad-dhul f'kors għal bniet fil-*Housecraft, Waiting* u *Tisjir* adattat b'mod speċjali għal dawk li jixtiequ jitharrġu bhala Staff fil-Lukandi. Dan il-kors li se jidm sena għandu jibda fl-Iskola tal-Housecraft, il-Furjana, nhar it-Tnejn, l-4 ta' Marzu, 1968.

POLICE NOTICE

[No. 22]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates and time in connection with building reconstruction.

RABAT

From 6.30 a.m. on the 19th and 20th February, 1968, through Main Street, between Hospital Street and St Paul's Street.

16th February, 1968.

Order by the Director of Agriculture and Fisheries (Reg. 16 of the Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952).

Order No. 1/68

The maximum retail prices of plucked and eviscerated fresh/frozen local poultry henceforth be as follows:—

Oven-ready Roasting
Broilers — 6s. 8d. per rotolo
Boiling hens — 5s. 0d. per rotolo

All previous orders inconsistent with the above are hereby repealed.

16th February, 1968.

Admission to the Hotel Staff Course (Females) at the Housecraft School, Floriana

Applications are invited for admission into a course for girls in Housecraft, Waiting and Cookery especially suitable for those who wish to train as Hotel Staff. This course which will last one year will start at the Housecraft School, Floriana, on Monday, 4th March, 1968.

2. Il-kandidati għad-dhul għandu jkollhom aktar minn 16-il sena iżda taħt id-19-il sena fl-1 ta' Marzu, 1968, u d-dhul isir permezz ta' intervista ta' selezzjoni.

3. Il-kandidati huma mistennija li jkunu jafu jaqraw u jiktbu bl-Ingliż u għandhom ikunu jafu sewwa r-regoli elementari ta' l-Arismetika.

4. Kull kandidata għad-dhul għandha tissottometti ma' l-applikazzjoni tagħha:—

- (i) Ċertifikat tat-Twelid;
- (ii) Ċertifikat ta' kondotta tajba minghand il-Kappillan; u
- (iii) Iċ-ċertifikat tagħha ta' meta tkun ħalliet l-iskola, li għandu jkun mill-inqas tal-Ħames Klassi ta' l-Iskola Primarja.

5. Il-formoli ta' l-applikazzjoni mimlijin kif għandu jkun, u akkompanjati biċ-ċertifikati neċessarji għandhom jiġu konsenjati fl-Iskola tal-Housecraft, il-Furjana, sa nhar il-Gimgha, it-23 ta' Frar, 1968, bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar. Applikazzjonijiet li jaslu tard jiġu ikkunsidrati biss jekk ikun hemm postijiet vojta.

6. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jiġu akkwistati minghand is-Sinjora, Skola tal-Housecraft, il-Furjana.

7. *Allowance* ta' kull gimgha għall-attendenza tithallas lil dawk li jithar-rġu bir-rati li ġejjin:

16-il sena	...	...	15/-
17-il sena	...	...	20/-
18-il sena	...	...	25/-

8. Isir tnaqqis ta' wiehed minn hamsa tar-rati għal kull ġurnata ta' assenza b'possibiltà ta' sospensjoni mill-kors fil-każ ta' assenzi mhux ġustifikati min-naħa ta' dawk li jithar-rġu li għandhom joqogħdu għar-regolamenti u d-dixxiplina taċ-Ċentru għat-Taħriġ Industrijali.

Is-16 ta' Frar, 1968.
(Educ. 517/67)

2. Candidates for admission must be over 16 years but under 19 years of age on the 1st March 1968 and admission is through a selective interview.

3. Candidates are expected to be capable of reading and writing English and should be conversant with the elementary rules of Arithmetic.

4. Each candidate for admission should present with her application:

- (i) Birth Certificate;
- (ii) A certificate of good conduct from her Parish Priest; and
- (iii) Her School Leaving Certificate, which should at least be of the Fifth Class of the Primary School.

5. Application forms duly filled in, and accompanied by the necessary certificates should be handed in at the Housecraft School, Floriana, up to Friday, 23rd February, 1968, between the hours of 8.30 a.m. and 12.00 noon. Late applications will only be considered if there will be vacancies.

6. Forms of application may be obtained from Head Teacher, Housecraft School, Floriana.

7. An attendance weekly allowance will be paid to the trainees at the following rates:

16 years	...	...	15/-
17 years	...	...	20/-
18 years	...	...	25/-

8. A deduction equivalent to one-fifth of the above rates will be made for each day of absence with a possibility of suspension from course in case of unjustifiable absences on the part of trainees who must abide by the regulations and discipline of the Industrial Training Centre.

16th February, 1968.

Eżami għad-Dhul fl-Ewwel Klassi ta' l-Iskejjel Sekondarji

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgharraf illi għandu jsir eżami kompetitiv biex jimtlew postijiet vakanti fl-Ewwel Klassi tal-Liċeo/Skejjel Sekondarji tal-Bniet (Malta u Għawdex) u/jew Skejjel Tekniċi Sekondarji għas-Subien (Malta u Għawdex) Skola Teknika Sekondarja għall-Bniet, (Hamrun).

2. Dan l-eżami jservi wkoll biex jin-ghataw numru ta' postijiet ta' scholarship fl-Iskejjel Privati kif ġej:

Subien: St Albert the Great College, Il-Belt Valletta; St Aloysius College, Birkirkara; Seminarju Arċiveskoviċi, il-Furjana; Seminarju Veskovili, Għawdex; St Augustine College, Pietà, De La Salle College, il-Kottonera; Stella Maris College, il-Gzira; u St Edward's College, Kottonera.

Bniet: Convent of the Sacred Heart, San Ġiljan; Immaculate Conception School, Hal Tarxien; Mater Boni Consilii School, Raħal Ġdid; Our Lady Immaculate School, il-Hamrun; Our Lady of Mount Carmel, il-Birgu; St Catherine's High School, Tas-Sliema; St Dorothy's Convent, l-Imdina; St Joseph's School, il-Blata l-Bajda; St Joseph's Convent; Tas-Sliema, St Monica's School, Birkirkara; St Monica's School, il-Gzira u St Monica's School, il-Mosta.

3. Dan l-eżami tad-dhul isir fit-22 u t-23 ta' Mejju, 1968.

4. Għandu jiġi innutat illi l-Eżami jsir FIL-ĠĦODU fil-hin muri fuq il-Formola ta' l-Applikazzjoni. Il-postijiet ta' l-eżami jiġu avzati direttament, f'da-ta aktar tard, lill-kandidati.

5. Is-Soġġetti ta' l-eżami huma: In-ġliż u Aritmetika skond is-Syllabu li jidher fl-aħħar parti ta' dan l-Avviz.

6. Il-kandidati ma jridux ikunu 'l fuq min erbatax-il sena f'nofs il-lejl bejn it-30 ta' Settembru u l-1 ta' Ottubru,

Entrance Examination to Form I of the Secondary Schools

The Director of Education notifies that a competitive examination is being held to fill vacancies in Form I of the Lyceum/Girls Grammar Schools (Malta and Gozo) and/or Secondary Technical School for Boys (Malta and Gozo) /Secondary Technical School for Girls (Hamrun).

2. This examination will also serve to award a number of scholarship places in Private Schools as follows:

Boys: St Albert the Great College, Valletta; St. Aloysius College, Birkirkara; Archbishop's Seminary, Floriana; Bishop's Seminary, Gozo; St. Augustine College, Pietà; De La Salle College, Cottonera; Stella Maris College, Gzira, and St. Edward's College, Cottonera.

Girls: Convent of the Sacred Heart, St. Julian's; Immaculate Conception School, Tarxien; Mater Boni Consilii School, Paola, Our Lady Immaculate School, Hamrun, Our Lady of Mount Carmel, Vittoriosa; St Catherine's High School, Sliema; St Dorothy's Convent, Mdina; St. Joseph's School, Blata l-Bajda; St. Joseph's Convent, Sliema; St. Monica's School, Birkirkara; St. Monica's School, Gzira; and St. Monica's School, Mosta.

3. This entrance examination will be held on the 22nd and 23rd May, 1968.

4. It should be noted that the Examination will be held in the MORNING at the time shown on the Application Form. Places of examination will be notified direct, at a later date, to the candidates.

5. The subjects of the examination are: English, and Arithmetic according to the Syllabus shown at the end of this Notice.

6. Candidates must not be over fourteen years of age at mid-night between the 30th September and the 1st

1968, u ma jkunux taht l-età ta' 10 snin f'nofs il-lejl bejn il-31 ta' Diċembru, 1967 u l-1 ta' Jannar, 1968.

7. Kull kandidat li japplika għad-dhul għandu jibgħat ma' l-applikazzjoni tiegħu jew tagħha ċertifikat tat-twelid.

8. L-applikazzjonijiet fuq il-formola preskritta, akkompanjati miċ-ċertifikati neċessarji u dritt ta' hames xellini (5s.) jiġu konsenjati fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, 141, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta jew lill-Headmaster tal-Liċeo/Skola Sekondarja Teknika, ir-Rabat, Ghawdex, mit-8 ta' Marzu sat-30 ta' Marzu, 1968, bejn it-8.30 a.m. u l-11 a.m. Applikazzjonijiet tard jiġu ikkunsidrati biss mill-1 ta' April, 1968, kemm-il darba ma' l-applikazzjonijiet jintbagħat dritt addizzjonali ta' lira (£1).

9. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, 141, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta, jew mill-Liċeo/Skola Sekondarja Teknika, ir-Rabat, Ghawdex, mill-Erbgħa, il-21 ta' Frar, 1968, 'il quddiem.

10. Il-kandidati u l-ġenituri tal-kandidati huma informati illi billi fl-iskejjel msemmijin fil-paragrafu 1 u 2 ta' hawn fuq l-akkomodazzjoni hija limitata, kandidat li għalih ma jkunx hemm post fi skola Sekondarja jista' jiġi offert fi skola Sekondarja oħra. Għal dan l-iskop l-għażla tal-ġenituri u l-ordni tal-mertu fir-rizultati akkwistati fl-eżami jkunu fatturi deċiżivi. Għandu jiġi innotat illi l-ordni tal-preferenzi kif espressa fuq il-formola ta' l-applikazzjoni ma tistax tiġi mibdula aktar tard mis-Sibt, it-13 ta' Lulju, 1968, u tiġi rikonoxxuta fil-kazijiet kollha soġġetta għall-kondizzjonijiet ta' hawn fuq.

11. Skond l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-10 ta' Diċembru, 1965, kandidati ma jiġux imħollija li jagħmlu kemm l-eżami għad-dhul f'Form I ta' l-

October, 1968. They must not be under 10 years of age at midnight between 31st December, 1967 and the 1st January, 1968.

7. Each candidate applying for admission should forward with his/her application a Birth Certificate.

8. Applications on the prescribed form, accompanied by the necessary certificates and a fee of five shillings (5s.) will be handed in at the Education Office, 141, St Christopher Street, Valletta or to the Headmaster of the Lyceum/Secondary Technical School, Victoria, Gozo, from the 8th March to the 30th March, 1968, between the hours of 8.30 a.m. and 11 a.m. Late applications will be considered only from 1st April up to 11.30 a.m. on Saturday, 4th May, 1968, provided applications are accompanied by the additional fee of one pound (£1).

9. Forms of application may be obtained from the Education Office, 141, St. Christopher Street, Valletta, or from the Lyceum/Secondary Technical School, Victoria, Gozo, as from Wednesday, 21st February, 1968.

10. Candidates and parents of candidates are informed that since at the schools mentioned in paragraphs 1 and 2 above accommodation is limited, a candidate for whom there may not be a place in one type of secondary school may be offered a place in another type of secondary school. For this purpose, the parent's choice and the order of merit in the results obtained in this examination will be the deciding factor. It should be noted that the order of preferences as expressed on the application form cannot be changed later than Saturday, 13th July, 1968, and will be adhered to in all cases subject to the conditions stated above.

11. As per notice in Government Gazette dated 10th December, 1965, candidates will not be allowed to sit for both the Admission Examination

Iskejjel Sekondarji kif ukoll għall-Form II ta' l-istess skejjel, iżda jistgħu jaġmlu wieħed biss minn dawn l-eżamijiet.

B'dana l-oġġett, jekk kandidat li jaġmel l-eżami għad-dhul f'Form II ta' l-Iskejjel Sekondarji, iġhaddi fl-Ingliż u l-Matematika u ma jgħaddix minn soġġetti oħra u b'hekk ma jkwalifikax għad-dhul f'Form II hu jew hi jiġu ammessi f'Form I ta' l-iskola konċernata kemm il darba jkollhom anqas minn 14-il sena fit-30 ta' Settembru tas-sena li fiha jkunu qegħdin jaġmlu l-eżami.

12. L-attenzjoni hija miġbuda għar-regolamenti li ġejjin:

Jekk xi persuna tavviċina eżaminatur bil-ħsieb li takkwista vantaġġ għal xi kandidat, l-eżaminatur konċernat ikun fl-obbligu tad-dover li jirraporta l-kaz lid-Direttur ta' l-Edukazzjoni u dan jista' jirrizulta għad-detriment tal-kandidat konċernat.

SILLABU GHALL-EZAMI TAD-DHUL

Ingliż

Marki Massimi 100
Marki biex wieħed iġhaddi 50

Wieħed għandu jkun jaf il-*"parts of speech"* u kif għandu jużahom; kliem użat bħala *parts of speech* differenti; forma attiva u passiva; punteggjatura; forma tad-diskors dirett u indirett; proposizzjonijiet u mistoqsijiet fin-negattiv.

Komponent Sempliċi:— Rakkont; arrangament; kif tiġbor u tqiegħed proposizzjonijiet f'rakkont sempliċi; l-ordni ta' kif jitqassam ir-rakkont; tests sempliċi ta' komprensjonijiet u eżerċizzji dwar passagġi ħfief; taġħlim elementari ta' idjoma b'espressjoni bħal: *sit at table*; kif wieħed jiżviluppa storja sempliċi minn fuq punti li jingħatawlu; ittri fil-qosor; kif tinkiteb ittra (il-bidu, l-egħluq, u kif tindirizzaha); mistoqsijiet elementari bħala test biex wieħed jara jekk l-istudent jafx ifisser ruħu biżżejj-

Form I of the Secondary Schools and that into Form II of these schools, but may sit for only one of these examinations.

However, should a candidate sitting for the Admission Examination into Form II of the Secondary Schools, pass in English and Mathematics and fail in other subjects thus not qualifying for admission into Form II he or she will be admitted into Form I of the school in question provided that the candidate concerned is under 14 years of age on the 30th September of the year in which the examination is taken.

12. Attention is drawn to the following regulations:

Should any person approach an examiner with a view to securing an advantage for a candidate, the examiner concerned will be in duty bound to report the matter to the Director of Education and this may redound to the detriment of the candidate concerned.

SYLLABUS OF ENTRANCE EXAMINATION

English

Maximum Marks 100
Pass Marks 50

Knowledge of the parts of speech and their application; words used as different parts of speech; active and passive forms; punctuations; direct and indirect speech form, and negative statements and questions.

Simple Composition:— Narrative; arrangement; statements to be recomposed in simple narrative; order in narrative; simple comprehension tests and exercises in easy passages, elementary knowledge of idiom and expression (e.g. *sit at table*); development of a simple story from given points; short letters; letter forms (opening, closing, addressing); elementary questions to test independent self-expression on topics of interest to the age of the candidate; easy questions in vocabulary —

jed jew fuq kwistjonijiet ta' nteress għall-età tiegħu; mistoqsijiet h'ief dwar dak li hu vokabularju — ssib kliem ta' tifsir kontra, similitudni, analogija, tim-la fejn thalla vojta, tkompli ta' sentenzi, eċċ., riproduzzjoni ta' passaġġi sempliċi f'forom oħra ta' espressjonijiet li jagħtu l-istess tifsir, li jagħtu tifsir kuntrarju, eċċ., riproduzzjoni ta' passaġġi h'ief magħmulin bi kliem tal-kandidat stess.

Il-karta b'mod generali tingħata h'alli wiehed ikun jista' jara x'kapaċità għandu l-kandidat biex ifisser ruħu tajjeb u b'mod intelliġenti. Il-kandidati jridu wkoll jikkwalifikaw f'test orali fl-Ingliż.

Aritmetika

Marki Massimi	100
Marki biex wiehed ighaddi	50

Il-karta tittestja lill-kandidat dwar l-erba' regoli b'applikazzjoni prattika ta' Flus, Użin, Kejl (*Time, Avoirdupois, Capacity, Tul u Area*). Frazzjonijiet sempliċi. Problemi sempliċi skond l-età tal-kandidati dwar dak kollu imsemmi fuq.

Parti mill-karta tingħata b'mod illi tittestja l-intelliġenza tal-kandidati.

Is-16 ta' Frar, 1968.

Pastry Chef meħtieġ għal Kors ta' Waiting 1st class fil-Pastry u l-Helu

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post temporanju ta' *Pastry-Chef* fuq bażi *part-time* fl-Iskola tal-*Catering* ta' l-Imsida.

L-applikanti għandhom ikollhom esperjenza fil-Lukandi u jkollhom tagħlim u esperjenza tajbin dwar ta' hawn fuq. Preżentazzjoni tajba hija essenzjali. Il-kandidat magħżul huwa mistenni li jipprepara għal madwar 40 *covers*.

Il-persuna magħżula tkun meħtieġa wkoll li turi b'mod prattiku lill-istudenti.

opposites, similes, analogies, filling the blanks, completion of sentences, etc., reproduction of easy statements into other forms of expression giving same meaning, giving opposite meaning etc.; and reproduction of easy passages into the candidate's own words.

The paper in general will be set to test the candidate's power of correct and intelligent expression. Candidates must also qualify in an oral test in English.

Arithmetic

Maximum Mark	100
Pass Mark	50

The paper will test the candidate's knowledge of the four rules with practical applications of Money, Weights, Measures (*Time, Avoirdupois, Capacity, Length and Area*), Simple Fractions. Simple problems on the above adapted to the age of the candidates.

A section of the paper will be specially intended to test the intelligence of the candidates.

16th February, 1968.

Pastry Chef required for Waiting Course 1st class in Pastry and Sweets

Applications are invited for the temporary post of Pastry-Chef on a part-time basis at the Msida Catering School.

Applicants must have Hotel experience and have a thorough knowledge and experience of the above. Good presentation is essential. The selected candidate will be expected to prepare for approximately 40 *cover*.

The person selected will also be required to demonstrate to students.

L-attendenza tkun mid-9.00 a.m. sas-2.00 p.m. aktar dettalji jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni (Taqsima ta' l-Iskejjel Sekondarji/Tekniċi).

Persuni interessati għandhom japplikaw minnufih lid-Direttur ta' l-Edukazzjoni, Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, 141, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta.

16th February, 1968.
(Educ. 1721/64)

Attendance will be from 9.00 a.m. to 2.00 p.m. Further particulars may be obtained from the Education Office (Secondary/Technical School Section).

Persons interested should apply immediately to the Director of Education, Education Office, 141, St Christopher Street, Valletta.

Is-16 ta' Frar, 1968.

Surmastrijiet Vizitaturi għal Kors tal-Bini

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi jilqa' applikazzjonijiet għall-impieg ta' Surmast jew Surmastrijiet Vizitaturi *part-time* biex jagħti jew jagħtu s-servizz tiegħu jew tagħhom fil-Kors ta' Filgħaxija tal-Bini għall-Imghallmin tal-Bennejja.

Il-Kors se jjer isir f'Malta u Għawdex.

Il-post ta' Surmast Vizitatur fil-Bini għall-Imghallmin tal-Bennejja huwa temporanju. Ir-rata tar-rinumerazzjoni hija ta' 14/5d. fis-siegha; u dawk biss li jkollhom il-warrant ta' arkitett u inginier ċivili li jkun ilu sitt snin huma eliġibili biex japplikaw.

Isiru intervisti biss skond il-postijiet battala u huwa riservat id-dritt li jiġu intervistati biss dawk li jkollhom kwalifiki superjuri.

Formola ta' l-applikazzjoni fil-kalligrafija tal-kandidat stess u magħha formola ta' l-applikazzjoni mimlija fi tliet kopji li tinkiseb mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, għandha tasal lid-Direttur ta' l-Edukazzjoni, 38, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar ta' nhar is-Sibt, 1-24 ta' Frar, 1968.

Is-16 ta' Frar, 1968.

Visiting Masters for Building Course

The Director of Education notifies that he invites applications for the employment of one or more part-time Visiting Masters to perform duty in the Evening Course in Building for Master Masons.

The Course will be held in Malta and Gozo.

The post of Visiting Master in Building for Master Mason is temporary. The rate of remuneration is 14/5d. per hour; and only persons possessing the warrant of architect and civil engineer of six years standing are eligible to apply.

Interviews will only be held according to vacancies and the right is reserved to interview only persons with superior qualifications.

An application form in the candidate's own handwriting and accompanied by application form filled in triplicate available from Education Office, should reach the Director of Education, 38, St Christopher Street, Valletta, by not later than noon of Saturday, the 24th February, 1968.

16th February, 1968.

RATI TAL-KAMBU — RATES OF EXCHANGE
UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR — Is-16 ta' Frar, 1968.

TREASURY — 16th February, 1968.

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-artiklu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' l-Importazzjoni fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin:—

The Accountant-General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of section 10 of the Import Duties Act, 1964 on value expressed in foreign invoices or other documents:—

Għall-perijodu bejn il-21 ta' Frar, u s-27 ta' Frar, 1968.

For the period between 21st February and 27th February, 1968

American Dollar	2.4106	} <i>Kull Lira Sterlina</i> <i>Per Pound Sterling</i>	Italian Lira	1506.15	} <i>Kull Lira Sterlina</i> <i>Per Pound Sterling</i>
Austrian Schilling	62.41		Japanese Yen	872.875	
Belgian Franc	119.63		Norwegian Crown	17.2180	
Canadian Dollar	2.6205		Portuguese Escudo... ..	69	
Chinese Dollar... ..	5.9085		Prague Crown	17.28	
Danish Crown	17.9745		Spanish Peseta	163.1150	
Dutch Florin	8.6985		Swedish Crown	12.4515	
Egyptian Pound	1.04		Swiss Franc	10.4710	
French Franc	11.8665		Turkish Pound... ..	21.6	
German Deutschmark	9.6545		Yugoslav Dinar... ..	30	
Greek Drachma	72.125		Australian Dollar... ..	2.14750	
Hungarian Florins	28.18		British Honduras Dollar	4	
Indian Rupee	18.04		Hong Kong Dollar... ..	1s. 4 $\frac{3}{4}$ d. per Dollar	
			Pakistan Rupee	1s. 9d. per Rupee	

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Xbieki tas-Sajd tan-"Nylon"
(Avviż Nru. 73/68)

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-kliem "(18 millimetres knot to knot)" fit-tielet linja ta' sub-pragrafu (ii) fi Klawnsola I ta' l-ispeċifikazzjoni u kondizzjonijiet għandhom jinqraw "(22 millimetres knot to knot)".

Is-16 ta' Frar, 1968.

OFFERTI

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-19 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 43. Thaffir ta' trinek eċċ., f'Marsalforn, Għawdex.

Avviż Nru. 44. Thaffir ta' trinek eċċ., mill-Munxar sax-Xlendi, Għawdex.

Avviż Nru. 45. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf għall-impjegati tad Dwana.

TREASURY NOTICE

Nylon Fishing Nets
(Advt. No. 73/68)

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that the words "(18 millimetres knot to knot)" in line 3 of subparagraph (ii) in Clause 1 of the Specification and Conditions should read "(22 millimetres knot to knot)".

16th February, 1968.

TENDERS

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 19, 1968, for:—

Advt. No. 43. Cutting of trenches etc., at Marsalforn, Gozo.

Advt. No. 44. Cutting of trenches etc., from Munxar to Xlendi, Gozo.

Advt. No. 45. Supply of summer uniforms to Customs personnel.

Avviż Nru. 46. Provvista ta' ġebel tal-franka (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 47. Provvista ta' żrar tal-qawwi (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 48. Provvista ta' żrar tat-torba (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 51. Provvista ta' vann li jaħdem bid-*diesel*.

Avviż Nru. 52. Kiri ta' impjant u provvista ta' materjal għal *controlled tipping* taż-żibel.

Avviż Nru. 53. Provvista ta' għalf matul April/Gunju 1968.

Avviż Nru. 54. Thaffir ta' trinek eċċ., minn triq iż-Żurrieq, Ħal-Luqa sal-ġbjun ta' Ħal Kirkop.

Avviż Nru. 57. Provvista ta' *broiler chickens* (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 69. Provvista ta' laħam tal-majjal (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 70. Thaffir ta' trinek eċċ., f'San Pawl il-Baħar.

Avviż Nru. 75. Bini ta' akkomodazzjoni addizzjonali fiċ-Ċentru ta' l-Impriza tal-Bejgħ tal-Ħalib (Pjanti jistgħu jittieħdu mid-Dipartiment tax-Xogħolijiet Pubbliċi, Strada Rjali, il-Belt Valletta bi ħlas ta' 5s. il-waħda).

Jistgħu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 20. Provvista ta' trab li jagħti l-kulur likel.

Avviż Nru. 22. Provvista ta' *booster pumps*.

Avviż Nru. 30. Provvista ta' karta komuni.

Avviż Nru. 31. Provvista ta' karta bil-*watermark* "M.G."

Avviż Nru. 58. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistgħu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 59. Provvista ta' azzar artab, eċċ.

Avviż Nru. 60. Provvista ta' karozzi.

Advt. No. 46. Supply of franka stone (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 47. Supply of hard stone spalls (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 48. Supply of torba spalls (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 51. Supply of a diesel van.

Advt. No. 52. Hire of plant and supply of material for controlled tipping of refuse.

Advt. No. 53. Supply of fodder during April/June, 1968.

Advt. No. 54. Cutting of trenches etc., from Żurrieq Road, Luqa to Kirkop reservoir.

Advt. No. 57. Supply of broiler chickens (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 69. Supply of pork (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 70. Cutting of trenches etc., at St Paul's Bay.

Advt. No. 75. Construction of additional accommodation at the Milk Marketing Undertaking Centre, Hamrun. (Drawings may be obtained from the Public Works Department, Kingsway, Valletta on payment of a fee of 5s. each).

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 22, 1968, for:—

Advt. No. 20. Supply of food colouring powder.

Advt. No. 22. Supply of booster pumps.

Advt. No. 30. Supply of plain paper.

Advt. No. 31. Supply of "M.G." watermarked paper.

Advt. No. 58. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 26, 1968, for:—

Advt. No. 59. Supply of mild steel etc.

Advt. No. 60. Supply of saloon cars.

Avviż Nru. 61. Provvista ta' briret.

Avviż Nru. 71. Xiġ ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Advt. No. 61. Supply of caps.

Advt. No. 71. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-29 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 19. Provvista ta' giljoġ-tina.

Avviż Nru. 26. Provvista ta' drogi u kemikali.

Avviż Nru. 29. Provvista ta' *alternator* li jinġarr u li jaħdem bid-*diesel*.

Avviż Nru. 78. Provvista ta' bajd (Malta) mis-16 ta' Marzu sat-30 ta' Ġunju, 1968.

* Avviż Nru. 79. Ħatt ta' oġġetti importati mid-Dipartiment tal-Gvern.

* Avviż Nru. 80. Bini ta' art tal-konkos f'*Coal Wharf*, il-Marsa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February, 29, 1968, for:—

Advt. No. 19. Supply of a guillotine.

Advt. No. 26. Supply of drugs and chemicals.

Advt. No. 29. Supply of a portable diesel driven alternator.

Advt. No. 78. Supply of eggs (Malta) from March 16 to June 30, 1968.

* Advt. No. 79. Unloading of articles imported by Government Department.

* Advt. No. 80. Construction of concrete flooring at Coal Wharf, Marsa.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-TNEJN, l-4 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 39. Provvista u stallazzjoni ta' *passenger lifts* fil-Qorti. (Jitħallas dritt ta' £1 għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 76. Stampar eċċ ta' kotba tal-biljetti tal-Lottu.

Avviż Nru. 77. Provvista ta' laħam tal-*preserve* (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 4, 1968, for:—

Advt. No. 39. Supply and installation of passenger lifts at the new Law Courts. (A fee of £1 will be charged for each set of tender documents).

Advt. No. 76. Printing etc. of Lot-to ticket books.

Advt. No. 77. Supply of preserved meat (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 35. Bini ta' fabbrika fl-*Industrial Estate* ta' l-*Imsieraħ*. (Jitħallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' pjanti li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 36. Provvista ta' qatran.

Avviż Nru. 37. Provvista ta' torn.

Avviż Nru. 38. Provvista ta' fuljetta ta' l-aluminju għat-tappijiet.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 7, 1968, for:—

Advt. No. 35. Construction of a factory at the *Msieraħ Industrial Estate*. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 36. Supply of penetration bitumen.

Advt. No. 37. Supply of a lathe.

Advt. No. 38. Supply of aluminium capping foil.

Avviż Nru. 49. Provvista ta' armarji ta' l-azzar.

Jistghu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-14 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 55. Provvista ta' qfif tal-*plastic* għall-irkotta.

Avviż Nru. 62. Provvista ta' inċirajjet.

Avviż Nru. 63. Provvista ta' sdvali.

Avviż Nru. 64. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 65. Provvista ta' injezzjonijiet.

Avviż Nru. 66. Provvista ta' vetturi li jiġbru ż-żibel.

Avviż Nru. 67. Provvista ta' tagħmir li jzomm il-kesħa.

Avviż Nru. 68. Provvista ta' qsari tal-fuħħar.

Jistghu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-21 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 72. Provvista ta' *dressing gowns*.

Avviż Nru. 73. Provvista ta' xbieki tas-sajd tan-*nylon*.

Avviż Nru. 74. Provvista ta' *automatic stand-by* għal *mains generating set*.

Jistghu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-28 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 380. Provvista u instalazzjoni ta' tagħmir tal-kċina u tal-ħasil fi sptarijiet differenti f'Malta. (Jiħallas dritt ta' £2.10s. għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerti).

* Avviżi li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Palazz, il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' filgħodu u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Frar, 1968.

Advt. No. 49. Supply of steel clothes lockers.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 14, 1968, for:—

Advt. 55. Supply of plastic rikotta baskets.

Advt. No. 62. Supply of raincoats.

Advt. No. 63. Supply of boots.

Advt. No. 64. Supply of paper.

Advt. No. 65. Supply of injections.

Advt. No. 66. Supply of refuse collection vehicles.

Advt. No. 67. Supply of refrigeration equipment.

Advt. No. 68. Supply of earthenware flower pots.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 21, 1968, for:—

Advt. No. 72. Supply of dressing gowns.

Advt. No. 73. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 74. Supply of an automatic stand-by for mains generating set.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 28, 1968, for:—

Advt. No. 380. Supply and installation of kitchen and laundry equipment in various hospitals in Malta. (A fee of £2.10s. will be charged for each set of tender documents).

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th February, 1968.

UFFICCJU TA' L-ART

il-Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jinbaghtu offertu maghluqa f'kull gurnara u jigu miftuba kull nhar ta' Ffamis 9-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru oħra taħt.

Kantini 9, 47 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Posti Nri. 4 u 9 sa 16, Suq ta' Bormla, Bormla.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Hamrun.

Imwejjed tal-ħut Nri. 1 sa 5, is-Suq tal-ħut, il-Birgu.

Jistghu jinbaghtu offertu maghluqin sal-10 a.m. tal-Ffamis, il-15 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 12. Kiri tal-Kamra Nru. 4, St Paul's Curtain, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 13. Kiri ta' biċċa art fil-Karwija, Ħal Safi, għal skopijiet agrikoli.

Avviż Nru. 14. Kiri ta' żewġ ikmar f'Nru. 13, is-Sur ta' Gwann, Bormla (mhux biex jintużaw għall-abitazzjoni).

Jistghu jinbaghtu offertu maghluqin sal-10 a.m. tal-Ffamis, il-22 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 15. Kiri ta' hanut bhala vojtt f'Nru. 77, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 16. Kiri ta' hanut bhala vojtt f'Nru. 2, Blokk VIII, Triq il-Gen-dus, Bormla.

Avviż Nru. 17. Kiri ta' hanut Nru. 13, Blokk A, Triq Santa Tereza, Bormla.

Avviż Nru. 18. Kiri tal-Posta Nru 104 oħra vojta fis-Suq tal-Belt Valletta.

Avviż Nru. 19. Kiri tal-Hanut bhala vojtt f'Nru. 9, It-Telgħa ta' Raħal Ġdid, kantuniera ma' Triq Renfrew, Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 20. Kiri tal-Posta Nru. 17, is-Suq ta' Birkirkara.

Avviż Nru. 21. Kiri ta' Garage Nru. 3 fil-Housing Estate, l-Imšeraħ.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47 and 69, Valletta Market.

Stalls Nos. 4 and 9 to 16, Cospicua Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and stores Nos. 1 and 2, Hamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market Vittoriosa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 15th February, 1968, for:—

Advt. No. 12. Lease of Room No. 4, St Paul's Curtain, Cospicua (not to be used for habitation).

Advt. No. 13. Lease of a plot of land at Il-Karwija, Safi for Agricultural purposes.

Advt. No. 14. Lease of two rooms at No. 13, St John's Bastion, Cospicua (not to be used for habitation).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 22nd February, 1968, for:—

Advt. No. 15. Lease of bare Shop at No. 77, Old Bakery Street, Valletta.

Advt. No. 16. Lease of bare Shop at No. 2, Block VIII, Bull Street, Cospicua.

Advt. No. 17. Lease of Shop No. 13, Block A, St Theresa Street, Cospicua.

Advt. No. 18. Lease of bare Stall No. 104, Valletta Market.

Advt. No. 19. Lease of bare Shop at No. 9, Paola Hill c/w Renfrew Street, Paola.

Advt. No. 20. Lease of Stall No. 17, Birkirkara Market.

Advt. No. 21. Lease of Garage No. 3 at the Housing Estate, Msieraħ.

Jistghu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 22. Kiri ta' Posti vojta Nri. 185/186, Is-Suq tal-Belt Valletta.

Avviż Nru. 23. Kiri ta' hanut vojta f'Nru. 44, Blokk II, Triq Sant'Anna, Il-Furjana.

Avviż Nru. 24. Kiri ta' bini Nru. 233, Ix-Xatt ta' Tas-Sliema, il-Gżira (mhux tajjeb għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 25. Kiri tal-Canteen fl-Ispatar San Vincenz de Paule.

Avviż Nru. 26. Kiri ta' Mahżen Nru. 28, Triq San Mark, Il-Belt Valletta.

Jistghu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. HAMIS, is-7 ta' Marzu, 1968, għal:—

* Avviż Nru. 27. Kiri tal-Hanut Nru. 2, Blokk XIV, Pjazza Gavino Gulia, Bormla.

* Avviż Nru. 28. Kiri tal-Hanut, bhala vojta, Nru. 85, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta.

* Avviż Nru. 29. Kiri tal-Hanut Nru. 6, Blokk III, (Nofs in-Nhar), *Housing Estate*, l-Imsieraħ.

* Avviżi li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

I-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondivizzionijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistghu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Frar, 1968.

BOARD TA' L-ELETRIKU TA' MALTA

Il-*General Manager* javża li:—

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, l-20 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 4/68. Provvista ta' *Hard Drawn Bare Copper Wire*.

Avviż Nru. 6/68. Provvista ta' House Service Fuse Units.

Avviż Nru. 9/68. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' *cables* fit-Triq ta' l-Iklin, in-Naxxar.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 29th February, 1968, for:—

Advt. No. 22. Lease of bare Stalls Nos. 185/186, Valletta Market.

Advt. No. 23. Lease of bare Shop at No. 44, Block II, St Anne Street, Floriana.

Advt. No. 24. Lease of premises No. 233, Sliema Wharf, Gzira (not to be used for habitation).

Advt. No. 25. Lease of the Canteen at St Vincent de Paule Hospital.

Advt. No. 26. Lease of Store at No. 28, St Mark Street, Valletta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th March, 1968, for:—

* Advt. No. 27. Lease of Shop No. 2, Block XIV, Gavino Gulia Square, Cospicua.

* Advt. No. 28. Lease of bare Shop No. 85, Merchants Street, Valetta.

* Advt. No. 29. Lease of Shop No. 6, Block III (South) Housing Estate, Msieraħ.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th February, 1968.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 20th February, 1968, for:—

Advt. No. 4/68. Supply of *Hard Drawn Bare Copper Wire*.

Advt. No. 6/68. Supply of House Service Fuse Units.

Advt. No. 9/68. Trenching and laying of cables at l-Iklin Road, Naxxar.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, is-27 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 10/68. Provvista ta' Boiler Suits April 1968/Marzu 1969.

Avviż Nru. 11/68. Provvista ta' Kastwalli April 1968/Marzu 1969.

Avviż Nru. 12/68. Xiri u tnehhija ta' żjut maħruqa April 1968/Marzu 1969.

Avviż Nru. 13/68. Kostruzzjoni ta' sotto-stazzjon fi Triq Delimara, iż-Żejtun.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, il-5 ta' Marzu, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 15/68. Provvista u Konsenja ta' Cement 1968/69.

Avviż Nru. 16/68. Garr ta' Oggetti tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta minn Imħażen għal Sit ta' Xoghlijiet 1968/69.

Avviż Nru. 17/68. Provvista u Konsenja ta' Melh 1968/69.

Avviż Nru. 18/68. Provvista u Konsenja ta' Ramel u Żrar tal-Qawwi 1968/69.

Avviż Nru. 19/68. Garr, twaħħil u qluġh ta' Arbli f'Malta 1968/69.

* Avviż Nru. 20/68. Provvista u konsenja ta' siment għal Ghawdex 1968/69.

* Avviż Nru. 21/68. Provvista u konsenja ta' ramel u żrar għal Ghawdex 1968/69.

* Avviż Nru. 22/68. Xiri u tnehhija ta' materjal li ma għadux tajjeb.

* Avviż Nru. 23/68. Xiri u tnehhija ta' materjal li ma għadux tajjeb fil-Power Station ta' Ghawdex.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-12 ta' Marzu, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 14/68. Provvista ta' Meters ta' l-Elettriku.

Jithallas dritt ta' 2/- għad-Dokumenti kollha ta' l-Offerta.

* Offerti li qed jidhru l-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jigu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Frar, 1968.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 27th February, 1968, for:—

Advt. No. 10/68. Supply of Boiler Suits April 1968/March 1969.

Advt. No. 11/68. Supply of Castings April 1968/March 1969.

Advt. No. 12/68. Purchase and removal of spent oils April 1968/March 1969.

Advt. No. 13/68. Construction of a substation at Delimara Road, Żejtun.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 5th March, 1968, for:—

Advt. No. 15/68. Supply and Delivery of Cement 1968/69.

Advt. No. 16/68. Transporting of Malta Electricity Board Articles from Stores to Site of Works 1968/69.

Advt. No. 17/68. Supply and Delivery of Salt 1968/69.

Advt. No. 18/68. Supply and Delivery of Sand and Spalls 1968/69.

Advt. No. 19/68. Transporting, erecting and uprooting of Poles in Malta 1968/69.

* Advt. No. 20/68. Supply and delivery of cement for Gozo 1968/1969.

* Supply No. 21/68. Supply and delivery of sand and spalls for Gozo 1968/1969.

* Advt. No. 22/68. Purchase and removal of obsolete material.

* Advt. No. 23/68. Purchase and removal of obsolete material at Gozo Power Station.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 12th March, 1968, for:—

Advt. No. 14/68: Supply of Electricity Meters.

A fee of 2/- will be charged for all Tender Documents.

* Tenders appearing for the first time.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

16th February, 1968.

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJIET
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi
jgħarraf illi:—

**Sal-11 a.m. tal-Gimgha, l-1 ta' Marzu, 1968, f'dan l-Uffiċċju jirċievu offer-
ti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 20. Kisi mill-ġdid bil-*bitumen* wiċċ it-toroq fid-Distretti tal-Belt Valletta, tan-Nofs in-Nhar u l-Lvant matul is-16 ta' Marzu, 1968 u l-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 21. Kisi mill-ġdid bil-*bitumen* fid-distrett Centrali/Punent matul is-16 ta' Marzu, 1968 u l-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 22. Kisi ta' toroq *bl-asphalt* fil-Yacht Marina, Ta' Xbiex.

Avviż Nru. 23. Xogħol bil-madum tal-mużajk fl-Istitut Tekniku, in-Naxxar.

Avviż Nru. 24. Thaffir ta' trinek fil-Mosta.

Avviż Nru. 25. Xogħol bil-madum terrazzo fl-Isptar Mount Carmel.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet Pubbliċi, 77, Triq Britannja, il-Belt Valletta f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Frar, 1968.

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Sal-11 a.m. tas-Sibt, it-2 ta' Marzu, 1968, il-Kummissarju tal-Pulizija, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, għall-provvista ta' silla lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-*Accountant*, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-envelopsijiet li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għas-Silla".

Is-16 ta' Frar, 1968.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works noti-
fies that:—

**Sealed tenders will be received at
this Office up to 11 a.m. on Friday, 1st
March, 1968, for:—**

Advt. No. 20. Reinstatement with bitumen of road surface within the Valletta, South and East Districts during 16th March, 1968, to 15th March, 1969.

Advt. No. 21. Reinstatement with bitumen of road surface within the Central/West District during 16th March, 1968, to 15th March, 1969.

Advt. No. 22. Asphaltting the road surface at the Yacht Marina, Ta' Xbiex.

Advt. No. 23. Mosaic tiling works at the Technical Institute, Naxxar.

Advt. No. 24. Trenching works at Mosta.

Advt. No. 25. Terrazzo tiling works at the Mount Carmel Hospital.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta on any working day during office hours.

16th February, 1968.

POLICE DEPARTMENT

Sealed tenders, duly stamped, will be received by the Commissioner of Police, Police Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Saturday, 2nd March, 1968, for the supply of clover to the Police Department.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of the contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender shall be marked "Tender for Clover."

16th February, 1968.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET
TA' L-ILMA

Il-Manager javża illi sal-11 a.m. tal-Gimgha, l-1 ta' Marzu, 1968, fl-uffiċċju msemmi hawn fuq, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 11/68. Tbatil ta' konok ta' ilma hażin ta' għejjun f'Għawdex.

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, it-22 ta' Marzu, 1968, fl-uffiċċju msemmi hawn fuq, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:—

Avviż Nru. 12/68. Provvista ta' Water Meter Testing Plant.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu jekk wieħed japplika fit-Taqsima tal-Provvisti fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma, 38, Triq l-Ordinanza, il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Frar, 1968.

WATER WORKS DEPARTMENT

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to 11 a.m. on Friday, 1st March 1968, for:—

Advt. No. 11/68. Emptying of waste Water pits of Standpipes in Gozo.

Sealed tenders will be received at the above office up to 11 a.m. on Friday, 22nd March, 1968, for:—

Advt. No. 12/68. Supply of a Water Meter Testing Plant.

Tender forms and any other information may be obtained on application to the Supplies Section at the Water Works Department, 38, Ordnance Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th February, 1968.

AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI
COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[68]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fid-19 ta' Diċembru, 1967, Aura Development Company Limited, b'uffiċċju registrat 10/3, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum it-18 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 19th December, 1967, Aura Development Company Limited, with a registered office at 10/3, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 18th January, 1968.

Registry of Partnerships this 18th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[69]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-3 ta' Jannar, 1968, Comtec Limited, b'uffiċċju registrat 311, Triq Irjali, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum it-18 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 3rd January, 1968, Comtec Limited, with a registered office at 311, Kingsway, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 18th January, 1968.

Registry of Partnerships this 18th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[70]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Veduta Estates Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 35, Triq Federiku, il-Belt Valletta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-11 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-17 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Veduta Estates Limited, a limited liability company with registered office at 35, Frederick Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 11th January, 1968. Registration was effected on the 17th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[71]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarfu illi fil-11 ta' Jannar, 1968, Phoenix Textile Industries Limited, b'uffiċċju registrat Triq il-Kungress Ewkaristiku, il-Mosta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-17 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 11th January, 1968, Phoenix Textile Industries Limited, with a registered office at Eucharistic Congress Street, Mosta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles. Registration was effected on the 17th January, 1968.

Registry of Partnerships this 17th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[72]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Mediteraneo Hotel Development Company Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 124, Triq Britannja, il-Belt Valletta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-10 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-17 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Mediteraneo Hotel Development Company Limited, a limited liability company with registered office at 124, Britannia Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 10th January, 1968. Registration was effected on the 17th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[73]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarfu illi fil-5 ta' Jannar, 1968, Halland Real Holdings Limited, b'uffiċċju registrat 76A, Triq id-Dejqa, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni rezokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 5th January, 1968, Halland Real Holdings Limited, with a registered office at 76A, Strait Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 18th January, 1968.

Registry of Partnerships this 18th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[74]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Mutual Unit Trust Managers Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 34/3, Triq id-Dejqa, il-Belt Valletta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-11 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-17 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Mutual Unit Trust Managers Limited, a limited liability company with registered office at 34/3, Strait Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 11th January, 1968. Registration was effected on the 17th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[75]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fid-9 ta' Jannar, 1968, Morrissey and Zammit Tabona b'uffiċċju registrat Xwieki Palace, in-Naxxar, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni avviz dwar xoljiment ta' soċjetà. Ir-registrazzjoni saret fl-20 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-20 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 9th January, 1968, Morrissey and Zammit Tabona, with a registered office at Xwieki Palace, Naxxar, delivered for registration and publication a notice of dissolution of a partnership. Registration was effected on the 20th January, 1968.

Registry of Partnerships this 20th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[76]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-8 ta' Jannar, 1968, Potato Exporters (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat 43/3, Triq Zakkarija, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

- a) avviz dwar xoljiment ta' soċjetà,
- b) avviz dwar hatra ta' stralċjarju.

Ir-registrazzjoni saret fit-22 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-22 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 8th January, 1968 Potato Exporters (Malta) Ltd., with a registered office at 43/3, Zachary Street, Valletta, delivered for registration and publication:

- a) a notice of dissolution,
- b) a notice of appointment of liquidator.

Registration was effected on the 22nd January, 1968.

Registry of Partnerships this 22nd day of January, 1968.

M.L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[77]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fid-29 ta' Diċembru, 1967, Southern Investment Company Limited, b'uffiċċju registrat 28B, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

- a) avviz dwar xoljiment ta' soċjetà,
- b) avviz dwar hatra ta' stralċjarju.

Ir-registrazzjoni saret fl-20 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-20 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 29th December, 1967, Southern Investment Company Limited, with a registered office at 28B, South Street, Valletta, delivered for registration and publication:

- a) a notice of dissolution of a partnership,
- b) a notice of appointment of liquidator.

Registration was effected on the 20th January, 1968.

Registry of Partnerships this 20th day of January, 1968.

M.L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[78]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fit-8 ta' Jannar, 1968, Gozo Villas Limited, b'uffiċċju registrat "Hebron" Triq il-Mina Principali, ir-Rabat, Għawdex, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dy ar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fl-20 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-20 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 8th January, 1968, Gozo Villas Limited, with a registered office at "Hebron", Main Gate Street, Victoria, Gozo, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 20th January, 1968.

Registry of Partnerships this 20th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[79]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fil-21 ta' Diċembru, 1967, Associated Freezers Limited, b'uffiċċju registrat 15, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni avviz dwar haħra ta' stralcjarju. Ir-registrazzjoni saret fl-20 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-20 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 21st December, 1967, Associated Freezers Limited, with a registered office at 15, Spencer Hill, Marsa, delivered for registration and publication a notice of appointment of liquidator. Registration was effected on the 20th January, 1968.

Registry of Partnerships this 20th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[80]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Seaviews Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 43C, St Paul's Buildings, Triq it-Teatru, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fis-17 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Seaviews Ltd., a limited liability company with registered office at 43C, St Paul's Buildings, Old Theatre Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 17th January, 1968. Registration was effected on the 18th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 18th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[81]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu A. R. Morrice (Malta) Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 35, Triq Federiku, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-18 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting A. R. Morrice (Malta) Ltd., a limited liability company with registered office at 35, Frederick Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 18th January, 1968. Registration was effected on the 18th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 18th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[82]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Hugo Pace & Sons (Travel) Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 148, Triq Britannja, il-Belt Valletta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-18 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Hugo Pace & Sons (Travel) Ltd., a limited liability company with registered office at 148, Britannia Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 18th January, 1968. Registration was effected on the 18th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 18th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[83]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-Att li jikkostitwixxi s-Socjetà f'isem kollettiv A. Vella Bros., b'uffiċċju registrat 124, Triq il-Kbira, in-Naxxar, ġie konsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-22 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fl-24 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-24 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the deed constituting the partnership en nom collectif operating under the name A. Vella Bros., with a registered office at 124, Main Street, Naxxar, was delivered for registration and publication on the 22nd January, 1968. Registration was effected on the 24th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 24th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[84]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fl-10 ta' Jannar, 1968, Decorama (Malta) Limited, b'uffiċċju registrat 52, Triq Sant'Anna, il-Furjana, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li bidlet l-uffiċċju registrat għal 188, Triq il-Kungress, il-Mosta. Ir-registrazzjoni saret fl-24 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-24 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 10th January, 1968, Decorama (Malta) Limited, with a registered office at 52, St Anne Street, Floriana, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 188, Congress Road, Mosta. Registration was effected on the 24th January, 1968.

Registry of Partnerships this 24th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[85]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fis-16 ta' Jannar, 1968, Golden Harvest Manufacturing Co. Ltd., b'uffiċċju registrat Golden Harvest Factory, Pjazza Reid, il-Gżira, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fl-24 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-24 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 16th January, 1968, Golden Harvest Manufacturing Co. Ltd., with a registered office at Golden Harvest Factory, Reid Square, Gżira, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles. Registration was effected on the 24th January, 1968.

Registry of Partnerships this 24th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[86]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi fl-10 ta' Jannar, 1968, Abbis Investments Limited, b'uffiċċju registrat 10, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fl-24 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-24 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 10th January, 1968, Abbis Investments Limited, with a registered office at 10, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 24th January, 1968.

Registry of Partnerships this 24th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[87]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi fis-17 ta' Jannar, 1968, Novokrete (Malta) Limited, b'uffiċċju registrat 77, Triq Moroni, il-Gżira, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

a) kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum,

b) reżokont dwar tibdil fid-diretturi.

Ir-registrazzjoni saret fl-24 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-24 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 17th January, 1968, Novokrete (Malta) Limited, with a registered office at 77, Moroni Street, Gżira, delivered for registration and publication:

a) a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum,

b) a notification of changes among directors.

Registration was effected on the 24th January, 1968.

Registry of Partnerships this 24th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[30]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fl-10 ta' Ottubru, 1967, Vincenzo Camilleri u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur Vincenzo, Michele u Teresa mart Alfredo Busuttill, minnu assistita, ahwa Camilleri, in kwantu għal terza parti (1/3) kull wiehed u waħda minnhom, is-sucċessjoni ta' John Camilleri, bin Carmelo u Mary née Cilia, imwieled Birkirkara fejn miet fis-6 ta' Awissu, 1967, fl-età ta' 51 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum l-1 ta' Frar, 1968.

ANT. TONNA,
Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 10th October, 1967, Vincenzo Camilleri and others prayed that the succession of John Camilleri, the son of Carmelo and of Mary née Cilia, born at Birkirkara where he died intestate on the 6th August, 1967, aged 51 years, be declared open in favour of Vincenzo, Michele and Teresa the wife of Alfredo Busuttill, assisted by him, brothers and sister Camilleri, one third (1/3) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 1st day of February, 1968.

ANT. TONNA,
Dep. Registrar.

[31]

Translation

IKUN jaf kullhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Taghha r-Regina, fis-17 ta' Novembru, 1967, Emmanuele Zammit u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur Emmanuele u Margherita, zebba, ahwa Zammit, nofs ($\frac{1}{2}$) kull wieħed u waħda minnhom, is-successjoni ta' George Zammit, ġuvni, bin Joseph u Giorgia née Zammit, imwieled Qormi, fejn miet fit-30 ta' Marzu, 1967, fl-età, ta' 59 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax il-jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, il-lum l-1 ta' Frar, 1968.

ANT. TONNA,
Dep. Registratur.

ANT. TONNA,
Dep. Registrar.

[32]

Translation

IKUN jaf kullhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Taghha r-Regina, fl-20 ta' Settembru, 1967, Henry Xuereb talab li tiġi dikjarata miftuħa favur tiegħu s-successjoni ta' Carmelo Xuereb, bin Raphael u Maria Cachia, imwieled Cospicua u miet St Luke's Hospital, Pietà, fl-1 ta' April, 1966, ta' 58 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax il-jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, il-lum l-1 ta' Frar, 1968.

ANT. TONNA,
Dep. Registratur.

ANT. TONNA,
Dep. Registrar.

[33]

Translation

IKUN jaf kullhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Civili, il-Qorti tar-Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-24 ta' Jannar, 1968, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tal-Mewt ta' Michele Spiteri li jgħib in-numru 2530 tas-sena 1929, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-Genituri, jekk hajjin jew mejtin", il-kelma "Bugeja" għandha tiġi mibdula bil-kelma "Vella".

Registru tal-Qorti tar-Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, il-lum id-29 ta' Jannar, 1968.

S. BORG CARDONA,
Registratur.

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 24th day of January, 1968, ordered the correction of the Act of Death of Michele Spiteri, bearing number 2530 of the year 1929, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of Parents, and whether living or dead", the word "Bugeja" be substituted by the word "Vella".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of January, 1968.

S. BORG CARDONA,
Registrar.

L-UNIVERSITA' IRJALI TA' MALTA

Fakultà tax-Xjenza
Postijiet Vakanti

Ir-Registratur iġharraf li jintlaqgħu applikazzjonijiet għal *full-time Lectureship* fid-Dipartiment tal-Matematika. Il-post vakanti huwa għal xogħol anzjan u tingħata preferenza lil *Topologist* u/jew *Functional Analyst*.

2. Applikazzjonijiet dettaljati (8 kopji), li jsemmu tliet *referees*, għandhom jintbagħtu lir-Registratur sal-Gimgha, il-15 ta' Marzu, 1968.

3. Salarju: *Lecturer* £800 × £50—£1050; *Assistant Lecturer* £600 × £50—£700. Ma' dan tithallas ukoll zieda ta' 8%. Is-salarji qegħdin jiġu mistharrġa.

4. Informazzjoni aktar u kondizzjonijiet tas-servizz jistgħu jiġu akkwistati mir-Registry ta' l-Università.

Uffiċċju ta' l-Università,

Il-Belt Valetta,

il-13 ta' Frar, 1968.

THE ROYAL UNIVERSITY
OF MALTAFaculty of Science
Vacancies

The Registrar notifies that applications are invited for the full-time Lectureship in the Department of Mathematics. The vacant post is for senior work, and preference will be given to a Topologist and/or Functional Analyst.

2. Detailed applications (8 copies), naming three referees, are to be submitted by Friday, 15th March, 1968 to the Registrar.

3. Salary: Lecturer £800 × 50—£1050; Assistant Lecturer £600 × £50—£700. In addition, an 8% increase is also paid. Salaries are under review.

4. Further information on the conditions of service may be obtained from the Registry of the University.

Office of the University,

Valletta, 13th February, 1968.

PUBBLIKAZZJONIJIET GODDA

NEW PUBLICATIONS

Protocol on Arbitration Clauses — Treaty Series No. 47 — Price 4d.

International Convention on the Execution of Foreign Arbitral Awards — Treaty Series No. 48 — Price 4d.

Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization — Treaty Series No. 49 — Price 4d.

Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone Geneva, April 29, 1958 — Treaty Series No. 50 — Price 4d.